

Amtsblatt

der f. f.

Bezirkshauptmannschaft
Pettau.

12. Jahrgang.

Nr. 34.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Rubriken



Uradni list

c. kr.

okrajnega glavarstva v
Ptuju.

12. tečaj.

Št. 34.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.
za poštini podvržene naročnike 7 K.

An sämtliche Gemeindevorstellungen.

B. 26231.

Vorkehrungen gegen die Einschleppung der Cholera.

Angeichts des Umsichgreifens der Cholera im angrenzenden russischen Reichsgebiete und der infolge dessen gesteigerten Gefahr einer Einschleppung dieser Krankheit werden die Gemeinden infolge Erlasses der f. f. Statthalterei vom 3. August 1909, Z. 11⁹⁵⁶/₆, beauftragt, sofort alle jene zur Abwehr der Seuche und zur Behütung des Ausbruches und der Verbreitung der Krankheit erforderlichen Vorkehrungen und Maßnahmen zu treffen, die geeignet sind, einerseits die sofortige Feststellung jeder auftretenden Cholera- oder choleraverdächtigen Erkrankung zu sichern, andererseits der Verbreitung der Krankheit durch energische Beseitigung aller sanitären Mißstände entgegenzuwirken.

In der Hinsicht wird insbesondere auf eine wirksame Affanierungstätigkeit in den Gemeinden, genaue Befolgung der Anzeigepflicht von Infektionskrankheiten und die sanitäre Überwachung aller aus Choleragegenden zugereisten Personen das größte Gewicht zu legen sein. Es ist ferner auf die Sicherstellung der erforderlichen Isolierlokalitäten, sowie auf die Bereithaltung der notwendigen Desinfektionsmittel (Lysol, Kalk) und Instandsetzung der vorhandenen Desinfektionsapparate Bedacht zu nehmen.

Von dem Auftreten eines jeden Cholerafalles oder einer choleraverdächtigen Erkrankung ist sofort anher die thegraphische Anzeige oder eine solche durch Eilboten zu erstatten.

In allen Gemeinden sind Sanitätskommissionen zu bilden und haben dieselben von Haus zu Haus die einzelnen Ortschaften zu begehen. Hierbei sind über die Übelstände bei Brunnen und Aborten überall Protokolle aufzunehmen. Auf Grund der Feststellungen der Kommission haben die Gemeindevorstellungen die geeigneten Aufträge an die Parteien schriftlich gegen Empfangschein hinauszugeben und ist die genaue Durchführung der aufgetragenen Affanierungsarbeiten zu verlangen.

Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 26231.

Naredbe proti zatrosbi kolere.

Ker se v obmejnih ruskih državnih pokrajinah širi kolera in proti vsled tega velika nevarnost, da se ta bolezen zatrosi tudi k nam, se občinskim predstojništvom vsled ukaza ces. kr. namestništva z dne 3. avgusta 1909. l., štev. 11⁹⁵⁶/₆ naroči, da takoj odredijo vse v uprambo te kuge in v zabranitev začetka in razširjanja te bolezni potrebne priprave in naredbe, katere so primerne, zagotoviti na eni strani takojšnjo določitev vsakega obolenja na koleri ali koleresumnega, na drugi strani pa zoperstaviti se razširjanju te bolezni s tem, da se energično odpravljajo vsi zdravstveni nedostaki.

V tem oziru bode posebno paziti na vspešno zdravstveno delovanje v občinah, na natančno izbolnjevanje naznanilne dolžnosti gledé nalezljivih bolezni in na zdravstveno nadzorovanje vseh iz krajev, v katerih se je pojavila kolera, došlih oseb. Nadalje je skrbeti, da se zagotovijo potrebni osamotbeni prostori, ter da so pripravljena potrebna razkuževalna sredstva (lisol, apno) in razkuževalni aparati, ki so pri rokah.

Takoj je brzojavnim (telegrafičnim) potom ali po hitrem selu semkaj naznaniti vsak slučaj obolenja na koleri ali koleresumnega obolenja.

V vseh občinah je osnovati zdravstvene komisije. Te morajo od hiše do hiše (od hrama do hrama) prehoditi vse vasi in sela. O nedostatkih nahajajočih se pri studencih (vodnjakih) je povsod spisovati zapisnike. Na podlagi določil komisije imajo občinska predstojništva izdati strankam primerna naročila pismeno proti sprejemnici, tudi morajo zahtevati, da se naročena zdravstvena dela izvršijo natančno.

Bei den Isolierhäusern sind überall zementierte Senkgruben bei den Aborten herzustellen.

In jeder Gemeinde sind Desinfektionsdiener und Krankenwärter bereitzuhalten.

Über das im Gegenstande Verfügte ist bis 15. September d. J. zu berichten.

Pettau, am 23. August 1909.

Allgemeine Verlautbarungen.

Kalender.

A) Für Gemeindeämter.

Vorzulegen sind:

1. Am 10., 20. und 30. September die militärischen Aufenthalts- und Veränderungsausweise.

2. Jeden Sonntag die Wochenberichte über den Stand und den Verlauf der Infektionskrankheiten für die abgelaufene Woche.

B) Für Ortschulräte.

Dem zuständigen Bezirksschulrate sind vorzulegen:

Bis 12. September 1909 die Schulversäumnisverzeichnisse beider Hälften des Monats August 1909.

B. 27351.

Die Kinderbeschau in Friedau wird am 9. September d. J. stattfinden.

Pettau, am 20. August 1909.

B. 27441.

Rotlauf in der Gemeinde St. Margen.

In der Gemeinde St. Margen wurde der Rotlauf festgestellt.

Pettau, am 20. August 1909.

Biehmärkte im Monate September 1909.

Am 2. September in Ternovekdorf; am 6. September in Friedau und in Pobresch (St. Veit); am 7. September in Maria-Neustift; am 13. September in Rann bei Pettau; am 14. September in Rohitsch; am 29. September in St. Lorenzen auf dem Draufelde.

B. 27344.

Gefundene Uhr.

Laut Mitteilung der Gemeinde Drávavásárhely wurde am 3. d. Mts. Vormittag auf der Polstrauerstraße eine silberne Uhr mit einfachen Deckel samt silberner Uhrkette gefunden.

Diese Gegenstände können von den sich aus-

Pri hišah osamnicah je pri straniščih povsod zgraditi cementne greznice.

V vsaki občini morajo pripravljeni biti razkuževalni sluge in bolniški strežniki.

Do 15. dne septembra t. l. je semkaj sporočiti kaj da se vkrenilo v tej zadevi.

Ptuj, 23. dne avgusta 1909.

Občna naznanila.

Koledar.

A) Za občinske urade.

Predložiti je:

1. 10., 20. in 30. dne septembra izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;

2. vsako nedeljo tedenska poročila o stanju in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu.

B) Za krajne šolske svete.

Pristojnemu okrajnemu šolskemu svetu je predložiti:

do 12. dne septembra 1909. l. izkaze šolskih zamud obeh polovic meseca avgusta 1909. l.

Štev. 27351.

Ogled govede v Ormožu

se bode vršil 9. dne septembra t. l.

Ptuj, 20. dne avgusta 1909.

Štev. 27441.

Pereči ogenj v markovski občini

Uradno se je dokazalo, da se je v markovski občini pojavil pereči ogenj (rdečica).

Ptuj, 20. dne avgusta 1909.

Živinski sejmi meseca septembra 1909. l.

2. dne septembra v Trnovski vesi; 6. dne septembra v Ormožu in Pobrežju (Sv. Vid); 7. dne septembra na Ptujski Gori; 13. dne septembra na Bregu pri Ptuju; 14. dne septembra v Rogatcu; 29. dne septembra pri Sv. Lovrencu na Dr. p.

Štev. 27344.

Najdena ura.

Glasom poročila občine Drávavásárhely je nekdo na cesti, ki vodi v Središče, našel 3. dne t. m. dopoldne sreberno uro z enojnim zaklopcem s sreberno verižico vred.

Lastnik teh reči, ki se pa mora izkazati

weisenden Eigentümer innerhalb der Frist von einem Jahr und einen Tag bei der Gemeindevorsteherung Drávavásárhely übernommen werden.

Pettau, am 20. August 1909.

Schonzeit des Wildes und der Wassertiere.

Im Monate September sind in der Schonzeit:

1. **Haarwild**: Rehgeißen und Rehkitze.
2. **Federwild**: Auer- und Birkhähne, Auer- und Birkhennen.
3. **Wassertiere**: Keine.

G. 3. L 15/9 L 16/9 IV 173/92 P VII 56/5
6 5 22/IV 32

Edikt.

Vom k. k. Bezirksgerichte in Pettau wurde über nachstehende Personen die Kuratel verhängt:

1. Katharina Zorec, ledige Magd bei Johann Gregorec in Untergrajena, wegen Blödsinns.

2. Anton Wermesch, Schuhmachermeister in Budina, wegen Taubstummheit.

3. Maria Tegusch, Besitzerstochter aus Lichtenegg, wegen Blödsinns.

4. Weiters wurde die Fortdauer der väterlichen Gewalt über den mj. Ferdinand Ducmann, Besitzerssohn in Gredina, wegen Blödsinns ausgesprochen.

Zu Kuratoren wurden bestellt:

Zu 1 Johann Gregorec, Besitzer in Untergrajena.

Zu 2 Alois Weissbacher, Besitzer in Budina.

Zu 3 Anton Tegusch, Besitzer in Lichtenegg.

K. k. Bezirksgericht Pettau, Abt. VIII, am 24. Aug. 1909.

G. 3. L VII 2/9 L VII 11/9, L VII 8/9 IV 166/87 P VII 127/9
10 4 5 18/VII 2

Edikt.

Vom k. k. Bezirksgerichte in Pettau wurde über nachstehende Personen die Kuratel verhängt:

1. Maria Supanič, Besitzerstochter in Siebendorf, wegen Blödsinns.

2. Martin Kofol, Besitzerssohn in Türkenberg, wegen Blödsinns.

3. Anton Brodnjak, Besitzerssohn in Skorba, wegen Schwachsinns.

4. Maria Brodnjak, Bäuerin in Skorba, wegen Verschwendung.

5. Weiters wurde über den mj. Brodnjak Anton, Winzerssohn in Gradiša, wegen Blödsinns die Vormundschaft verlängert.

Zu Kuratoren, beziehungsweise Mitvormunde wurden bestellt:

ad 1 Simon Supanič, Besitzer in Siebendorf,

kot tak, jih more tekom enega leta in enega dneva prejeti pri občinskem predstojništvu v Drávavásárhely.

Ptuj, 20. dne avgusta 1909.

Varovati je divjačino in povodne živali.

Septembra meseca se ne smejo streljati, ozir. loviti:

1. **izmed štirinožcev**: srne in srnceta;
2. **izmed ptičev**: divji petelini in žkarjevci (ruševci), divje kure in škarjevke (ruševke);
3. **izmed povodnih živali**: ni varnostne dobe.

ad 2 Josef Ivančič, Besitzer in Türkenberg,
ad 3 Josef Sagadin, Besitzer in Skorba,
ad 4 Josef Sagadin, Besitzer in Skorba und
ad 5 Filipp Bratušek, Besitzer in Zirkulane.

K. k. Bezirksgericht Pettau, Abt. VIII, am 24. Aug. 1909.

E 742/9
6

Dražbeni oklic.

Po zahtevanju hranilnega in posojilnega društva v Ptuj, zastopanega po dr. Franc Jurtela, odv. v Ptuj, bo

20. dne septembra 1909. l., dopoldne ob 10. uri

pri spodaj oznamenjeni sodnji, v izbi št. 2, dražba zemljišča vl. št. 29 in 91, k. o. Grajena s pritiklino vred, ki sestoji in sicer 1. zemljišče, vl. št. 29, kat. obč. Grajena iz stavbene parcele št. 14/3, hiša št. 15 v izmeri 2 a 70 m², parc. št. 115/1 vrt v izmeri 7 a 80 m² in parc. št. 115/2 pašnik v izmeri 2 a 35 m². 2. zemljišče, vl. št. 91, k. obč. Grajena iz parc. št. 115/3 pašnik v izmeri 5 a 39 m².

Nepremičninama, ki sta prodati na dražbi, je določena vrednost na ad 1) 684 K 90 h, ad 2) 75 K 46 h pritiklini na 55 K — (samo gledé zemljišča ad 1).

Najmanjši ponudek znaša ad 1) 493 K 27 h, ad 2) 50 K 31 h, pod tem zneskom se ne prodaja.

Dražbene pogoje in listine, ki se tičejo nepremičnine (zeraljiško-knjižni izpisek, hipotekarni izpisek, izpisek iz katastra, cenitvene zapisnike i. t. d.) smejo tisti, ki želé kupiti, pregledati pri spodaj oznamenjeni sodnji, v izbi št. 2, med opravnimi urami.

Pravice, katere bi ne pripuščale dražbe, je oglašiti pri sodnji najpozneje v dražbenem obroku pred začetkom dražbe, ker bi se sicer ne mogle razveljavljati gledé nepremičnine same.

O nadaljnih dogodkih dražbenega postopanja se obvestijo osebe, katere imajo sedaj na nepremičnini pravice ali bremena ali jih zadobé v teku dražbenega postopanja, tedaj samo z nabitkom pri sodnji, kadar niti ne stanujejo v okolišu spodaj oznamenjene sodnje niti ne

imenujejo tej v sodnem kraju stanujočega pooblaščenca za vročbe.

Ces. kr. okr. sod. Ptuj, odd. IV., dne 3. avgusta 1909

Ne III 144/9
2

Amortisierung.

Auf Ansuchen des Johann Sellinschegg, Besitzers in Golddorf, wird das Verfahren zur Amortisierung der dem

Gesuchsteller angeblich in Verlust geratenen zwei Anteil-Büchel (lautend auf Johann Sellinschegg) des Pottauer Vorschuß-Vereines, r. G. m. unb. G., Fol. 343/17 über je 100 K eingeleitet.

Der Inhaber dieser Anteil-Büchel wird daher aufgefordert, seine Rechte binnen 1 Jahr 6 Wochen und 3 Tagen vom Tage dieses Ediktes an geltend zu machen, widrigens diese Büchel nach Verlauf dieser Frist für unwirksam erklärt würden.

R. f. Bezirksgericht Pottau, Abt. IV, am 20. August 1909.